

1Tasalonikaya

Nda'ya

¹ Kyagha deelewar da ba ya a har nda Mbulus, tē Sila, tē Timoti. Chireethleng nandan a fa-takkwaya Yeeso dē na a Tasalonika a nafiya Faara na Chindi tē Chinām Yeeso Kārēsti. Ngwa tsauka nggayirha tē tsawud dādemnggirha tē kun.*

Fār kākafekkid Tasaonikiyaya tē tur tsawud ndan

² Nan naarha usa Faara kāsār ka kun heu, nan naarha kēm hwanang Faara kun teena kāsār.

³ A nādān a hwan Faara aten nun nan dāl teena hai tē tar fār kākafekkid nun nanun tēghēn a mbed Faara Chinām, tē dārha mbeedā nanun tēghēn hu nggēmnda, tē kārēsta kāsār ka shiteena nanun tēghēn aten Chinām Yeeso Kārēsti.

⁴ Sāndānsē Shayina, nggēmna Faara kun wurnēn kun a tsawun nāfighēn.

⁵ Kāsār bāng dān Labaara kun ba na Mbānggēn, mbē labaara katēnggēn wa, amma tē sēsēmnda, tē Sēsēna Tē Pedēnda pērāngga kākafek kun. Sāndun tur tsawud nan ēna nan tē kun ka a thlar kun nan.

⁶ Tsaudun nafiya tsahagha tē kan, tē kēm Chinām, thlē labar Faara nun tē wutsēfayirha fērna Sēsēna Tēpedēnda, ko nanēn sēsaa dūn kaan.

⁷ Kāsār ka kee tsaudun ēn sakhrha a fa takkwaya heu na a chehweed Makidoniya tē Akaya.

* **1:1 1:1** Tar Fathlēngya 17:1

⁸ Nanənya labar Faara wel da də kəsər ka kun mbə a chehweed Makidoniya tə Akaya kee wa, amma fərkəkafekkid nun a Faara sək fiya ndən ko a yanggi ni. Tsaunən kee, mbə minnan sə kalang sə a tenggən wa.

⁹ Kəsər fiya ni tafad ndan na a thlək labar thlən nan fa əna nun, tə kəm ndəghən nun hai tə tar dəharha, kyakhrun thləmad Faara ba, ka a tərang shilee nun Faara ən na tə yibrha tə kəkafek.

¹⁰ Nun naarha kəla bad Wanggən fa ba a talara hai. Faara ndən thlengga Wan da sə ahu mərya, ndəna Yeeso ndəghən ni na a thlang kəm sə ahu səbrha hur Faara na bayi.

2

Tar Mbulus a Tasalonika

¹ Shayina, kun tafad nun səndunsə bad nan thləmad nun ba tsauka mere wa.

² Kəla sənnunsə tək dan səsaarha fa a Filibi. Amma fərang Faara kaali kan na a pərang Labar da nan kun na Mbənggən atənggən, ko nanən kar fiya labarghən fa.

³ Kəsər labar di pərang kun mbə nggabarha sə wa, nduwa mbəlfēerha, nduwa hukrha wa.

⁴ A meyedghən nan narha pər 'ya na mid Faara, kəsər kəlang də kan kam dan a pər Labaara nan na Mbənggən, mbə ka a mbənanggən fiya wa, amma Faara ndəghən na a kəkərang nda hur nəm.

⁵ 'Wawan thlək labar yi mbənda mee ka a ləm kun nan kee wa, tə kəm mban tə numad suna ahur nan wa. Faara ndəna shedawan nan.

⁶ Mban a kada faala a fad fiya wa, mbə a fad nun wa, kala ko wunni. A ndam na minnan sə

kee, kəla nanan fa fathləngya Kərəsti kam kada
dan thlaara a har nun.

⁷ A meyedghən nəghəm kəla wundakhnaya
ahur nun, kəla na maana kər wanggighən.

⁸ Kəsər nggəm dan kun kaan mbə ka a pərang
labar Faara nan kun na Mbənggən kee wa, amma
heu tə yibəd nan kəm.

⁹ Shayina, dalama teena hai tə taara əna nan.
Əna dan taara nda fədikrha tə yanfara amawa
nan səsang kun a sayiddi nan a pərang labar Faara
na mbənggən kyagha ba ahu thləm Faara.

¹⁰ Nadun əndi nan a ənaarha, Faara kəm wai kee,
nanan chahal, tə nggayirha, tə kəkafekkirha ahu
ən ənan nan a kun fa fərkəkafekkyə.

¹¹ Səndunsə ənang dan əngya kun heu kamngga,
kəla na china ənang nda wanggighən.

¹² Hwan dan kun, fərang kaali nan kun, tə
nggab kun nan, na a tsawun ahu kwamana na
məməl a mbed Faara, ndəghən ni aagha kun ahu
kutəryidghən də tə mamnggidghən.

¹³ Tsaunən kee, malang ngwan usa Faara kəsər
fər dun kəkafek tə labar Faara pərang nan kun.
Labardi yi Faarani mbə yi niifa ni wa. Thləwun
ndən tə ndaarha labar Faara ni, nanənya nəghən
a əna taara ahur nun.

¹⁴ Kun shayina tsahama nafiya na a takkwa
Faara hu Yeeso Kərəsti, na hu chehweed
Yahudiya, kəsər səsəfun ahar nafiya chehweed
nun, kəla səsə nanda ahar Yahudaya.*

¹⁵ Yahudaya ni bəlangga Chinəm Yeeso tə
annabiya, kanda ni kəm rəkka kan. Na nda
naarha səbang hur Faara də kaan, tə kəm na nda

* 2:14 2:14 Tar fathləngya 17:5

kar kowunni fa! †

¹⁶ Na nda karang kan fa a përang labar Faara nan fïngya mbuwa wa Yahudaya, kësär amawa nda wal hërëkrha. Ahu ënaarha kiya na nda chik kyarha hu ðimiyirha hai. A kwasamadghën sëb hur Faara dë kaan të kanda.

*Na mid Mbulus së a nggërghën weng tala Tasa-
lonikaya*

¹⁷ Kun shayina, akwasamaddi tsakh nëm hai, na tennan tekh të kun habba ðan na a nggërghën wutta thlëmad nun dë, a nggërghëm këmarha hai na ndan nëm.

¹⁸ Mbë ngaala së wa na minnan së a wudan thlëmad nun dë, nggi na Mbulus, na minna së a nggër yi dërha dë saara hangga, amma kësë Sheetan hai.

¹⁹ Akwasamadghën heu mani ën shiiten nan të wutsëfayid nan, të këm tallë nan a mbed Chinëm a wudda ba, mbë kunni wa?

²⁰ Këkafek kunni ën tallë nan të wutsëfayid nan.

3

¹ Nanën kee mbang ngwa nan kërësta, ndan kamdë a mal kanda a Atina katen nan.

² Thlën ðan Timoti pashid nan hu tar Faara a thlëmad nun dë ka a fërang kaali nën kun ahu fërkëkafekkid nun,

³ amana sësaddi kyakhrang huden nun hai. Kun tafad nun sëndunsë nëm a tæk sësäärha fa,

⁴ A sayiddi nanan të kun 'wa ðan përanggën kun të ndaarha, nëm a tæk sësäärha fa. Tsaudë kee këla sënnunsë.

† 2:15 2:15 Tar fathlëngya 9:23,28, 13:45,50, 14:2,5,19, 17:5,13 18:12

⁵ Nanən kee, mbang ngwa ni kərəsta, ndən thlən ni Timoti a sək labar fərkəkafekkid nun ni. Tərəm dī nən də narha tē thlərbuddi, Sheetan huk də kun, tsauka tar nan mere.

⁶ Amma nanənya wudna Timoti a thləmad nan ba bang də labaara kan ba na mbənggən aten fərkəkafekkid nun tē nggəm ndan. Nggərgən ndang nda kan nuwun a dāl teena hai tē kan kətsar, tē kəm nəghən a kukwasang kun fa a na kan nan kəla na mid nan kəm a na kun nan.

⁷ Nanən kee shayina, ahu səsad nəm tē kətəllə nəm fa wal dəm kaali kəsər ish dūn ngga hu fərkəkafekkid nun.

⁸ Nanənya nəm a nggər chik wal shembe tsaunən ish dūn ngga hu Chinəm.

⁹ Tur yanggi usaayi nan a ənang nda Faara ka kun, ka wut səfayirha nanəm təghən aten yinəm Faara ka kun?

¹⁰ Nda yanfara tē fədīkrha nan naarha hwan Faara na a nggərgən na kun na a dāng nggan kun sə tēna fərkəkafekkid nun chīkrha.

¹¹ Ngwa tangsangga Faara na Chindī tē Chinəm Yeeso kwamana də na a dān wal kun.

¹² Ngwa chighangga Chinəm hur nggəm ndan kun tē fiya heu kəla nanan təghən a kun.

¹³ A fərangga Chinəm kərəsta kun, tənun narha chahal kula ən 'yaara a mbed Faara na Chindī. Ngwa tsauka kee a sayiddi na Chinəm Yeeso a wutta ba tē nafiighən heu na chahal.

4

Tur tsawuddi na mid Faara

¹ A mii ngwaladghən shayina, nan a hwan kun, nan kəm a kəs thləmad nun kəsər ka Yeeso tē

ndaarha, tsawama hu kwamana na mēməl na a mbənaanggən Faara, kəla tsahang nan kun ha. Ko nanən nuwun tə tsaurha kee, amma nan a fərang kaali kun na a nggər wun chikkən.

² Kəsər səndun ənggini tsahang nan kun ha tə ngyahad Chinəm Yeeso.

³ Tsaunən kee, 'ya na mid Faara a tsawun chahal, nama inggun ma kulafayirha.

⁴ Kowunni ahur nun sən kwaman dā nən na a kəs altənggən tənən nagha chahal tə mamng-girha,

⁵ kula suna naarha ahur nun non kəla nafiya səngwa wa Faara wa.

⁶ Atam niifa huk shadghən tətakkwarha nduwa səbanggən hurghən dē kədə nukkun nən wa, kəsər na Chinəm a ngwang kumarha tur ənggina sə ya, kəla pərang nan kun a katəradghən kəs nan thləmad nun.

⁷ Aawa Faara kəm a tsawum kula naarha chahal wa, amma a nam chahal.

⁸ Tsaunən kee, kala niifa kargha tsahaddā fa ya, mbə kar nən niifa fa wa, amma Faara ndən kar nən, ndəghən fərang Səsənggən kun Təpedənda.

⁹ Aten nggəm ndan, kamngwa a nggərghan chireethleng nda kun dē wa, kəsər kun tafad nun tsahang Faara ndən kun ha tə ndaarha, nggəmama ndan.

¹⁰ Kəkafek, nuwun a nggəm shayi nun heu na a chehweed Makidoniya. Nanən kee na minnan sə a chik dərha nun mbeedə tə nggəm ndan.

¹¹ Dəfaman kəs alten nun a mbee, nun narha əna tardī na a mbed nunya təkəm nama a əna taara tə haryi nun kəla pərang nan kun.

¹² A nadun a ənaarha kiya nafiya mbuwa wa Kərəstaya, na nda fərang mamnggirha kun təkəm a mbərsa dun tə niifa wa.

Wutta Chinəm ba

¹³ Amma shayina, mbə minnan sə a tsawun tə yamid sənda aten fingya mərgha wa, nanən kee, nadə hur nun səbrha də kəla fingya mbuwa tə shiteena.

¹⁴ Kəsər kətəm fər dəm kəkafek mər Yeeso, nggər də thliirha sə, tə kəm səndəmsə ngga a wuddaba, na Faara a thleng fingya yina sə tə yibrha mərgha fərgha kəkafek.

¹⁵ Nan a pəranggən kun kəla ndaana tsahad Chinəm Yeeso, kəm balgha tə yibrha fa a fara na Chinəm barha ba, mbəm 'wa thliirha ma fingya 'wagha mərə wa.

¹⁶ Kəsər Chinəm tafadghən nən a tərə hai a talara, təranggən uradghən sə nagha a aah farha, tə urad təthlənda Faara na manggən, tə pii kod-womnda yi aah Faara. Fingya mərgha fərgha kəkafek tə Yeeso kanda ni na 'wa thliirha sə.

¹⁷ Tərgha kəm balgha tə yibrha fa, na nda a tərang kəm də tə kanda ahu hashmbe dəm kəmarha tə Chinəm a fərakh amshi. Nəm a tsaurha tə Chinəm pakwandə.*

¹⁸ Tsaunən kee nama a fərang kaali ndan aten labardi ya.

5

Ngwama fa ka bad Chinəm ba

* **4:17 4:17** 1Kor 15:51-52

¹ Nanənya shayina aten sayi nduwa fara na ənggini a katərarha hai ya, mbə kəl nggər nan chireethleng kun də wa.

² Kəsər kun tafad nun səndun sə a fara na Chinəm a barha ba nən naarha kəla bad ngaara ba a fədikrha.*

³ A sayiddi na fiya a ndaarha, “Nan a tsau dədəmnggirha tə kwassa hura hai.” Kula səndəndan sə kəl bagha səsaarha a tendan ba kaan, mbə kwaman hərəkrha sə wa, kəla na hatta hur nggəttə kəsang nuneefa na ahur.

⁴ Amma kun shayina mbuwun hu wula wa, na də fardī wal kun ya kula səndənun sə kəla ngaara.

⁵ Kəsər kun heu wangya kukwaryirha ni kun, yi yanfara kəm. Kəm mbə yi fədikrha ni nduwa wula wa.

⁶ Tsaunən kee a shii dəm kəla na fingya ənaarha wa. Amma taama tsawum nggungwa fa nam a kəlarha də.

⁷ Kəsər fingya na a shiirha na nda ənaghən a fədikrha, fingya kəm a fədikrha ndəna mbaala tərang kanda in.

⁸ Amma tsaunən kəm yi yanfara ni, taama ngwam fa, kal luwud dəbəla nəm yi fərkəkafek tə yi nggəmnda, sheng teena nəm walla hərəkrha fa tsauka ndəna tətər dəbəl nəm.†

⁹ Wurwa Faara kəm ka a nagha səbgha hurghən aten nən wa, amma na midghən sə a wal hərəkrha nəm ahu Chinəm Yeeso Kərəsti.

¹⁰ Ndəghən ni mərgha ka kəm, kəsər ko nanəm tə yibrha fa, nduwa mər dəm a fara wud nən ba, a tsawum təghən.

* 5:2 5:2 Matta. 24:43, Luka. 12:39, 2Mbit. 3:10 † 5:8 5:8 Ish, 59:17; Afisaya. 6:13-17

¹¹ Tsaunən kee nama a fərang kaali ndan, non a dʒang ndan sə, kəla nanun a ənaarha nanənya.

Ngwalad mii yiyi thləmaarha

¹² Amma nan a hwan kun, shayinan, nama a fərang mamnggirha fingya na a əna taara kaan ahur nun, mamnggi nun ahu Chinəm na a fərang labar Faara kun.

¹³ Fəraman mamnggirha kanda ngga tə nggəmnda kəsər ka tar ndan. Tsawama dədəm tə ndan.

¹⁴ Nan a hwan kun shayinan, yana man fingya na səsahun, fəraman kaali fingya na tə shilee yid. Daman fingya sə mbuwa kəkanglang. Kərsaama kəm tə kowunni.

¹⁵ Kwarama nun də nggərang mbəfeerha niifa sə tə mbəfeerha. A meyedghən əna man nggayirha ndan tə kəm a kowunni.

¹⁶ Kətsar nama tə wutsəfayirha.

¹⁷ A malang dūn hwan Faara wa.

¹⁸ Ko a huma ni usama Faara, kəsər ənda na mid Faara a kun 'yahu Kərəsti Yeeso.

¹⁹ A bəlang dūn wad Səsən Faara hai wa.

²⁰ A sardun 'ya thləkna annabiya wa,

²¹ kəkəraman əngya heu, kəs fingya yina nun ha na ngga.

²² Malaman kala tur tar mbəfeerha.

Ngwalad mii nda'ya

²³ Ngwa tsauka Faara tafadghən na a fər tsawud dədəmnggirha, a tsabanggən kun də heu non chahal. A laf səsən nun nən, tə yibəd nun, tə fad nun heu, a tsawun nafiya mbuwa tə dīmiyirha fa a fara na Chinəm Yeeso Kərəsti a wutta ba.

²⁴ Yandfi aagha kun naghən tə kəkafek fa, nən a ənaghən.

²⁵ Shayina, hwanaman Faara kan teena.

²⁶ Ndaman 'ya shayinəm fa heu tə nggəmnda yi fa takkwaya.

²⁷ Hwanni kun tə thləm Chinəm, karataman deleewar diya a fatakkwaya heu.

²⁸ Ngwa tsauka nggayid Chinəm Yeeso Kərəsti tə kun.

Hona Bible

The New Testament in the Hwana language of Nigeria: Hona Bible

copyright © 2023 The Seed Company in collaboration with Language
Developers and Bible Translators Association

Language: Hona (Hwana)

Contributor: Language Developers and Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative
Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in
any format and to make reasonable revisions and adaptations of this
translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in
a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily
endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions
under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are
licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,
please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word
involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation
22:18-19.

2025-07-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 26 Jul 2025 from source files
dated 18 Jul 2025

d942b897-c376-5386-bfaf-e0ce21c59136